

SOBRE -LANDIA:  
ORIGEN, SIGNIFICADO Y COMPORTAMIENTO MORFOLÓGICO

*María del Carmen Méndez Santos*

**RESUMEN.** En este trabajo se analiza el origen del formante *-landia*, el significado que aporta a las nuevas creaciones léxicas que se construyen mediante él y su comportamiento morfológico. Para ello se ha partido de un *corpus* de ejemplos extraído de la prensa escrita de España en los últimos diez años.

*Palabras clave:* neología, *-landia*, formación de palabras, morfología.

**ABSTRACT.** In this work, we analyze the origin of the Spanish formant *-landia*, the meaning it carries, and its morphological behavior. Our *corpus* comprises examples collected from the Spanish press over the last ten years, and our study aims at contributing to the understanding of the dimension of this element in the lexical creation in Spanish.

*Keywords:* neology, *-landia*, word formation, morphology.

**RESUMO.** No presente trabalho é analisada a origem do formante *-landia*, o significado que traz para as novas criações lexicais construídas com ele e o seu comportamento morfológico. Para isso partimos de um *corpus* de exemplos retirados da imprensa espanhola ao longo dos últimos dez anos.

*Palavras-chave:* neologia, *-landia*, formação de palavras, morfologia.

**1. INTRODUCCIÓN.** La neología es la disciplina que estudia el fenómeno de renovación de las lenguas que se concreta con especial productividad en el ámbito léxico. Si concebimos la lengua como un ser vivo, sus cambios son el reflejo del devenir de la historia y, como tal, una lengua es el espejo cultural de una sociedad. Por ello, y como señala Mejri (1995, 45), la neología léxica es un fenómeno de “creación léxica inherente al sistema lingüístico y al desarrollo de la sociedad”.

En este trabajo se intenta explicar el origen y las características del elemento *-landia* como parte de la lexicogénesis en el español actual. El interés por este elemento surge dentro de una investigación más amplia, mi tesis doctoral, sobre la formación de palabras en la que se analizaron los procesos morfológicos en el lenguaje periodístico de los primeros años



*Signo y Señal*, número 22, diciembre de 2012, pp. 281-289

Facultad de Filosofía y Letras (UBA)

<http://revistas.filo.uba.ar/index.php/sys/index>

ISSN 2314-2189

del siglo XXI. Del mismo modo, en este artículo se ha tomado como referencia el lenguaje empleado en los medios de comunicación de masas porque, aunque es cierto que no siempre funcionan como creadores de léxico, sino como transmisores o propagadores, su papel influyente en la sociedad de la información es innegable y por ello “se convierten en norma para la mayor parte de la población” (Castillo Carballo et al. 1993, 413).

**2. ORIGEN Y EVOLUCIÓN SEMÁNTICA.** El elemento *-landia* deriva de la forma presente en las lenguas germánicas, como el alemán o el inglés, *-land*<sup>1</sup>. De este modo, el valor primario que se puede percibir es un sentido equivalente a ‘tierra’, ‘país’ (Rodríguez González y Lillo Buades 1997, 309) en las unidades léxicas toponímicas ya consolidadas en el español, como *Islandia*, *Finlandia* o *Groenlandia*.

No obstante, la Real Academia Española en el DRAE (2001) acota la definición con una mayor precisión de modo que se acerca más a un valor locativo general que a uno vinculado estrictamente al origen topográfico parafraseable como ‘tierra de x’. Así, a partir del valor primitivo de *-land* como ‘tierra de’ se produjo la extensión que recoge el DRAE (2001) como ‘lugar de’, ‘sitio de’: “-landia. 1. elem. compos. Significa ‘sitio de’, ‘lugar de’, generalmente en nombres propios. Zumolandia, Fotolandia”.

Además de este valor locativo señalado por la RAE, como defiende Sánchez Lobato (2008, 240), se ha producido una extensión metonímica equivalente a “tienda de” apreciable en eductos<sup>2</sup> como *orolandia* (joyería) y *fotolandia* (tienda relacionada con la fotografía). Flórez (1979, 17) ya apreciaba el auge de este sentido y citaba muchas más tiendas: *sandwichilandia* (lugar especializado en la venta de sándwiches), *tipilandia* (tienda de artículos típicos), *sueterlandia*, *motorlandia*, *ponylandia*, *pollolandia*, *juguetelandia*, etc.

Es más, en nuestro rastreo de artículos relacionados con este tema, hemos podido recoger un testimonio de la investigadora Castaneda Na-

1 El diccionario Oxford define *-land* como: “noun. [...] a country or state: the valley is one of the most beautiful in the *-land* the *-lands* of the Middle East. [in combination] a particular sphere of activity or group of people: the blunt, charmless climate of techno-*land*. a conceptual area: you’re living in a fantasy-*land*”. Por otro lado, García Palacio (2001, 5): “Aunque la base *-landia* procede del inglés *-land* (‘tierra, país’) y, éste a su vez del germánico *-landam*”.

2 Se entiende educto como adaptación del concepto *output*, es decir, como el resultado de un proceso de formación de palabras.

ranjo (2005, 16) que, en su análisis del parlache<sup>3</sup>, menciona este formante como activo para indicar un genérico locativo: *aburrilandia*, como ‘sitio que aburre’.

Todos los valores hasta ahora señalados se corresponden con un valor locativo prominente: ‘sitio de’, ‘lugar de’; ‘tienda de’; ‘sitio que’. Además de estos sentidos locativos, algunos autores añaden que se ha producido una evolución semántica de *-landia* hacia la aparición de la designación “caprichosa, irónica y humorística de ciertos países”, como recoge Pharies (2002, 379), tomando como referencia a Rainer (1993, 598-599). En otras palabras, desde los valores locativos se aprecia la aparición de una extensión irónica.

En suma, desde un punto de vista semántico, es posible señalar que *-landia* apareció como formador y adaptador de topónimos geográficos, como ‘país de’ (como *Islandia* o *Finlandia*) y, posteriormente, experimentó una serie de extensiones semánticas equivalentes a ‘lugar de’, ‘tienda de’, ‘lugar en el que’, y una *designación caprichosa, irónica y humorística de ciertos países*.

**3. EL CORPUS.** Algunos de los ejemplos recogidos en nuestro *corpus*<sup>4</sup> pueden clasificarse sin mayor problema dentro de los valores descritos por los autores ya citados:

*Sitio de, lugar de*

- (1) cinelandia: “Otro robo se produjo en la madrugada del día de Navidad en *Cinelandia*. Los ladrones reventaron la puerta de la cantina y se llevaron un ordenador y el dinero que tenían para cambio, unos 200 euros” (*La Voz de Galicia*, 29 de diciembre de 2010).
- (2) payasolandia: “La primera cita fue ya el pasado viernes, con el espectáculo *Payasolandia* y una representación teatral” (*La Voz de Galicia*, 15 de diciembre de 2011).

*Designación caprichosa, irónica y humorística de ciertos países*

- (3) yankilandia: “Parece ahora que desde *Yankilandia* están decididos a revivir, pero ahora en el mundo real, dichas peripecias” (*La Voz de Galicia*, 20 de septiembre de 2010).

3 Dialecto social de carácter argótico de los jóvenes de sectores populares y marginales de Medellín, Colombia.

4 El *corpus* ha sido elaborado *ad hoc* para realizar este artículo a raíz de apariciones documentadas de este fenómeno durante el proceso de redacción de un trabajo de investigación más amplio: mi tesis doctoral. Se seleccionaron aleatoriamente 10 diarios españoles en el período cronológico de los últimos 10 años. De entre ellos solo se obtuvieron resultados en las búsquedas llevadas a cabo en la prensa citada en el listado de ejemplos.

No obstante, queremos aportar una descripción de dos valores más que creemos que se pueden inferir de algunos ejemplos del *corpus* y que consideramos que no encajan completamente con los valores locativos descritos y la denominación irónica de ciertos países.

En primer lugar, a raíz de la aparición de ejemplos de uso como los siguientes, creemos que se puede considerar que *-landia* también añade al valor locativo ‘lugar de’, ‘sitio de’ una *connotación irónica*. En todos estos ejemplos, está claro que prima el sarcasmo que el periodista quiere imprimir a su información, de modo que, en lugar de buscar otros recursos, emplea la formación de palabras para impactar.

- (4) A pesar de que el líder socialista acumula términos como “dimisión” o chanzas como “Zapaterolandia” (*La Voz de Galicia*, 9 de febrero de 2011).
- (5) Por culpa de los caprichos de un principito consentido y adulado por los cortesanos, *Sarkolandia* ha dejado de ser el paraíso teórico de la democracia irreprochable, la recompensa al esfuerzo y la meritocracia erigida en religión de Estado para convertirse en una vulgar república en la que impera el poder absoluto del hiperpresidente Sarkoleón, rey sol eclipsado por el amor filial (*Faro de Vigo*, 18 de octubre de 2009).
- (6) Seguían unos minúsculos tiburis tirados por unos caballitos que hicieron las delicias de los pequeños, Tras éstos, desfiló la comparsa «Los Amigos», con el motivo “Grupo Flamenco” y la carroza “*CrisisLandia*” (*ABC*, 11 de agosto de 2009).
- (7) Una nutrida representación de *quirilandia* animará las fiestas y saraos del Festival de Cine y alrededores (*El Comercio de Gijón*, 24 de noviembre de 2005, p. 65).
- (8) Súmense galas, presentaciones, campanadas y otras apariciones para concluir que esta vasca de Elorrio es actualmente el icono más sobreexposto al pantallazo en España, al margen la nutrida fauna de *Frikilandia* (*La Voz de Galicia*, 31 de enero de 2011).
- (9) *Broncolandia*. Hemos abandonado afortunadamente, tras las últimas elecciones generales, el feroz enfrentamiento cainita de la pasada legislatura, pero seguimos anclados, ino terminamos de cerrar página!, en una época marcada por una sonora bronca (*Faro de Vigo*, 21 de abril de 2009).

Esta funcionalidad polisémica de *-landia* es apreciable también en otras lenguas como el italiano. Adamo y Della Valle (2006, 107 y 390) en su diccionario de nuevas voces italianas recogen *cementolandia* y *sponsorlandia*. En estos lemas describen un valor semántico irónico:

- (10) Cementolandia: s. f. (iron. spreg.) Il dominio inconstastato del cemento, il territorio nel quale è stata compiuta ogni sorta di abuso edilizio [...].
- (11) Sponsorlandia: s. f. (iron.) Dominio inconstastato degli sponsor [...].

Por otro lado, también consideramos que existe otro segundo valor que añadir a la lista de los descritos: al igual que en inglés, *-landia* ha tomado una relación clara con Disneylandia para pasar a designar ‘lugar de

fantasía’, es más, nos atreveríamos a describirlo directamente como ‘parque de atracciones de’, ‘lugar recreativo’. De hecho, este fenómeno semántico de extensión metafórica ya ha penetrado en los diccionarios, como en el caso del diccionario Oxford (en línea) que define *Disneyland* como:

- (12) *Disneyland. noum. A theme park in Anaheim, California, that opened in 1955 [from Walt Disney] a large, bustling place filled with colorful attractions; a place of fantasy or make-believe* (<http://oxforddictionaries.com>, fecha de consulta: 1º de julio de 2012).

Serían ejemplos de este significado emergente creaciones como las siguientes:

- (13) Por otra parte, en los próximos días recibirán 23.000 euros que fueron recaudados con la misma finalidad en la feria *Vigolandia* celebrada en Navidades (*La Voz de Galicia*, 30 de enero de 2011).
- (14) La edila de Fiestas, Cristina Escoda, y el edil de Turismo, Manuel Cabezuelos, participaron en la batalla de agua, que tuvo lugar en las instalaciones del parque acuático de *Aqualandia* (*La Voz de Galicia*, 5 de septiembre de 2010).
- (15) A las cuatro se pondrá en marcha, en la pista de Os Areeiros, el parque de diversión *Infantilandia* (*La Voz de Galicia*, 17 de agosto de 2010).
- (16) Carlos se opuso a la construcción de ‘*Dracula Landia*’, un parque temático sobre el famoso vampiro en Sighisoara, para conservar inalterada la ciudad medieval fortificada en que la que nació hace seis siglos Vlad (*ABC*, 18 de septiembre de 2006).
- (17) Si el sueño de todo niño es un viaje a Disneylandia, la ilusión de todo socialista español parece ser una visita a “*Obama-landia*”. Estos días se han dejado ver por Washington Jesús Caldera, secretario federal de Ideas y Programas del PSOE (*ABC*, 13 de marzo de 2009).

En resumen, consideramos que, a los valores locativos y a la designación caprichosa y humorística de ciertos países, se podrían añadir dos valores más de *-landia*:

- a. Denotativo: ‘lugar de fantasía’, ‘parque de atracciones’, ‘lugar recreativo’.
- b. Connotativo: designación irónica y sarcástica de un lugar y no solamente de ‘ciertos países’ como se había descrito en la bibliografía consultada.

**4. COMPORTAMIENTO MORFOLÓGICO.** Una vez descrito el origen y los valores semánticos que presenta *-landia*, describiremos brevemente el comportamiento morfológico de este elemento.

Conviene, llegados a este punto, aclarar por qué hemos usado el término elemento a lo largo del artículo, en lugar de otras posibilidades. Es difícil establecer si *-landia* se incorpora al español como elemento compositivo o como sufijo. En contra de la primera tesis, debemos señalar que carece de independencia funcional para aparecer aisladamente en el discurso, por lo que se asemejaría más a la sufijación. No obstante, la aparición de *types*<sup>5</sup> en los que se separa *-landia* del primer elemento mediante un espacio o un guión (*Drácula Landia*, *Obama-landia*) convierte en incoherente esa suposición, ya que la fusión con la base es un requisito de los sufijos. Por otro lado, los rasgos suprasegmentales apoyan la opción de considerarlo compositivo, ya que los eductos poseen un doble esquema acentual: /'krisis'landia/.

Como consecuencia de este estado a medio camino entre composición y sufijación, algunos autores, como Adamo y Della Valle (2006, 107) lo califican de *sufissoide*. Rodríguez González y Lillo Buades (1997, 309) prefieren definirlo como “especie de sufijo que se emplea en la traducción de algunos topónimos y formaciones humorísticas análogas”. El DRAE, como ya se ha citado, lo define como elemento compositivo.

En resumen, debido a su relativa novedad o falta de consolidación, es difícil establecer sin dudas la naturaleza del elemento *-landia*. En todo caso, el concepto de *sufijoide* parece necesario para conceptualizar los estadios intermedios de figuras léxicas que, aunque sincrónicamente parecen poseer algunos rasgos propiamente sufijales, no se han mimetizado completamente a las características que se adjudican a la sufijación tradicional.

Con respecto a las características que aporta *-landia* a sus eductos son las siguientes. Desde el punto de vista ortográfico, podemos señalar la posibilidad de tres formas gráficas: la completa fusión, la unión mediante guión y la separación, aunque, como se puede deducir de los datos ofrecidos en este trabajo, es claramente mayoritaria la fusión completa.

Las bases o primeros elementos que selecciona *-landia* son tanto nombres o adjetivos patrimoniales como préstamos adaptados (*quirilandia*, *frikilandia*, *payasolandia*, *crisislandia*). Además, es especialmente llamativa la aparición de antropónimos: *Obamalandia*, *Sarkolandia* y *Zapatero-*

5 Bajo el concepto de *productividad* (Bauer 1983, 18), distinguiremos *types* y *tokens*. Los *types* remiten a cada una de las unidades léxicas documentadas y los *tokens* al número de veces que se documenta cada *type*.

*landia*; topónimos (*Vigolandia*) e, incluso, un acortamiento moderno: *tele* (*telelandia*). Es muy importante esta diversidad de bases patrimoniales porque ayuda a aseverar que las unidades léxicas presentes en español no son meras copias importadas de otras lenguas como préstamos.

Por último, es necesario aludir a las características flexivas de los eductos. Los *types* documentados se identifican con nombres propios por lo que no admiten flexión de género ni de número. Se asocian inconscientemente con el concepto de ‘país de’, ‘parque recreativo’, etc.

La fusión entre la base y el elemento *-landia* se produce conservando la forma de la base, ya que parece primar la conservación del primer elemento para no desvirtuar la relación con el referente extralingüístico: *gringolandia*, *payasolandia* o *zapaterolandia*. En el caso de *Sarkolandia*, se produce un truncamiento del antropónimo de Nicolás Sarkozy<sup>6</sup> de modo que se facilita la creación del educto.

**5. CONCLUSIONES.** El elemento *-landia* de origen germánico se introdujo en español para adaptar y formar topónimos referenciales denotativos sin una valoración subjetiva, como en los casos de Islandia, Finlandia, Groenlandia o Tailandia. Posteriormente, el significado se extendió hacia otras precisiones locativas de significado como ‘lugar de’, ‘lugar en el que’, ‘tienda de’ y una ‘denominación humorística de ciertos países’.

En este artículo hemos añadido dos valores más a la lista descrita: ‘parque de atracciones’ o ‘lugar recreativo’ y una denominación connotativa de ‘lugar de’, ‘sitio de’ que, en realidad, podría considerarse una ampliación del significado de ‘denominación humorística’ sin restringirlo a su relación con la ironía sobre el topónimo de ciertos países.

Las características formacionales más relevantes de *-landia* en español se resumen en que sus eductos son equivalentes a nombres propios por lo que no presentan plural o formación de femeninos, que en la mayoría de las ocasiones la unión base+elemento se produce mediante la fusión completa (sin espacios o guiones) y que existe una clara preferencia por mantener la base sin modificaciones de forma para conservar muy claramente la relación con el referente extralingüístico.

Desde el punto de vista morfológico, no se han podido aducir argumentos sólidos para determinar de un modo tajante si nos hallamos ante

6 Nicolas Paul Stéphane Sarkozy de Nagy-Bocsa (1955), presidente de la República Francesa.

un proceso de composición o de sufijación y es por esto por lo que el concepto de *sufijoide* parece ser necesario para describir al elemento *-landia*.

## APÉNDICE

## Apéndice 1: El corpus utilizado

Types	Ejemplos
Payasolandia	La primera cita fue ya el pasado viernes, con el espectáculo Payasolandia y una representación teatral ( <i>La Voz de Galicia</i> , 15/12/2011).
Zapaterolandia	A pesar de que el líder socialista acumula términos como «dimisión» o chanzas como «Zapaterolandia» ( <i>La Voz de Galicia</i> , 9/2/2011).
Frikilandia	Súmense galas, presentaciones, campanadas y otras apariciones para concluir que esta vasca de Elorrio es actualmente el icono más sobre-expuesto al pantallazo en España, al margen la nutrida fauna de Frikilandia ( <i>La Voz de Galicia</i> , 31/1/2011).
Vigolandia	Por otra parte, en los próximos días recibirán 23.000 euros que fueron recaudados con la misma finalidad en la feria Vigolandia celebrada en Navidades ( <i>La Voz de Galicia</i> , 30/1/2011).
Cinelandia	Otro robo se produjo en la madrugada del día de Navidad en Cinelandia. Los ladrones reventaron la puerta de la cantina y se llevaron un ordenador y el dinero que tenían para cambio, unos 200 euros ( <i>La Voz de Galicia</i> , 29/12/2010).
Telelandia	La princesa de telelandia [...]. La televisión engendra criaturas para después abandonarlas a la voracidad de una audiencia insaciable hasta que el empacho la obliga al olvido más cruel ( <i>La Voz de Galicia</i> , 27/9/2010).
Yankilandia	Parece ahora que desde Yankilandia están decididos a revivir, pero ahora en el mundo real, dichas peripecias ( <i>La Voz de Galicia</i> , 20/09/2010).
Aqualandia	La edila de Fiestas, Cristina Escoda, y el edil de Turismo, Manuel Cabezelos, participaron en la batalla de agua, que tuvo lugar en las instalaciones del parque acuático de Aqualandia ( <i>La Voz de Galicia</i> , 5/9/2010).
Infantilandia	A las cuatro se pondrá en marcha, en la pista de Os Areeiros, el parque de diversión Infantilandia ( <i>La Voz de Galicia</i> , 17/8/2010).
Sarkolandia	Por culpa de los caprichos de un principito consentido y adulado por los cortesanos, Sarkolandia ha dejado de ser el paraíso teórico de la democracia irreprochable, la recompensa al esfuerzo y la meritocracia erigida en religión de Estado para convertirse en una vulgar república en la que impera el poder absoluto del hiperpresidente Sarkoleón, rey sol eclipsado por el amor filial ( <i>Faro de Vigo</i> , 18/10/2009).
Broncolandia	Broncolandia. Hemos abandonado afortunadamente, tras las últimas elecciones generales, el feroz enfrentamiento cainita de la pasada legislatura, pero seguimos anclados, ¡no terminamos de cerrar página!, en una época marcada por una sonora bronca ( <i>Faro de Vigo</i> , 21/4/2009).
Crisislandia	Seguían unos minúsculos tiburis tirados por unos caballitos que hicieron las delicias de los pequeños, Tras éstos, desfiló la comparsa «Los Amigos», con el motivo "Grupo Flamenco" y la carroza "CrisisLandia" ( <i>ABC</i> , 11/8/2009).

Types	Ejemplos
Drácula Landia	Carlos se opuso a la construcción de 'Drácula Landia', un parque temático sobre el famoso vampiro en Sighisoara, para conservar inalterada la ciudad medieval fortificada en que la que nació hace seis siglos Vlad (ABC, 18/9/2006).
Obama-landia	Si el sueño de todo niño es un viaje a Disneylandia, la ilusión de todo socialista español parece ser una visita a "Obama-landia". Estos días se han dejado ver por Washington Jesús Caldera, secretario federal de Ideas y Programas del PSOE (ABC, 13/3/2009).
Guirilandia	Una nutrida representación de guirilandia animará las fiestas y saraos del Festival de Cine y alrededores (El Comercio de Gijón, 24/11/2005).

## BIBLIOGRAFÍA

- Adamo, G. y V. Della Valle. 2006. *2006 parole nuove*. Milano: Sperling & Kupfer Editori.
- Bauer, L.. 1983. *English word-formation*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Castillo Carballo, M. A., J. M. García Platero y A. M. Medina Guerra. 1993. "Los neologismos por derivación y composición en el lenguaje periodístico". *Verba* 20: 413-423.
- Castaneda Naranjo, L. S. 2005. "Procedimientos morfológicos en la creación y transformación léxica del parlache". *Ikala - Revista de Lenguaje y Cultura* 10: 245-277.
- Flórez, L. 1979. "Muestra de formas nominales en uso". *Thesaurus* 34.1-3:1-49.
- García Palacios, J. 2000. "La quimera del euro: Acerca de algunos elementos compositivos en español". *Revista de Lexicografía* 7: 33-62.
- Mejri, S. 1995. *La néologie lexicale*. Publications de la Faculté des Lettres de la Manouba.
- Oxford University Press. 2012. *Oxford Dictionaries: The world's most trusted dictionaries*. Oxford: Oxford University Press.  
<http://oxforddictionaries.com>
- Pharies, D. 2002. *Diccionario etimológico de los sufijos españoles y de otros elementos finales*. Madrid: Gredos.
- Real Academia Española. 2001. *Diccionario de la lengua española*. Madrid: Espasa.  
<http://lema.rae.es/drae/>
- Rodríguez González, F. y A. Lillo Buades. 1997. *Nuevo diccionario de anglicismos*. Madrid: Gredos.
- Sánchez Lobato, J. 2008. "Procedimientos de creación léxica en el español actual". En F. Vilches Vivancos, coord., *Creación neológica y la sociedad de la imaginación*, 233-262. Madrid: Universidad Rey Juan Carlos.

**María del Carmen Méndez Santos**

Universidade de Vigo

[macms@uvigo.es](mailto:macms@uvigo.es)

Trabajo recibido el 18 de julio de 2012 y aprobado el 18 de septiembre de 2012.